

Abstrakt

Cílem první části této bakalářské práce je vyhotovení překladu úvodní kapitoly z knihy *Investigating Farscape*, která nese název *Nightmares and Wonders*. Druhá část práce obsahuje komentář překladu, jenž se zaměřuje na analýzu výchozího textu, jeho hlavní překladatelské problémy, popis použité metody překladu a nakonec na posuny, k nimž při překladu došlo.